

EN ESTE AVISO SE DESCRIBE LA FORMA EN QUE SE PUEDE USAR Y DAR A CONOCER SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO USTED PUEDE ACCEDER A ESTA INFORMACIÓN. LEA ESTA INFORMACIÓN ATENTAMENTE.

La ley nos exige proteger la privacidad de su información médica. También tenemos la obligación de proporcionarle este aviso, el cual describe cómo podemos utilizar su información y cuándo podemos dar a conocer o “divulgar” esa información a terceros. Usted también tiene derechos con respecto a su información médica, los cuales están incluidos en este aviso. La ley nos exige cumplir con los términos de este aviso. Los términos “información” e “información médica” utilizados en este aviso incluyen cualquier información que tengamos que pueda utilizarse razonablemente para identificarlo y que se refiera a su estado de salud física y mental, la provisión de atención médica recibida o el pago de la atención médica.

Tenemos derecho a modificar nuestras prácticas de privacidad y los términos de este aviso. Si realizamos un cambio material en nuestras prácticas de privacidad, le entregaremos un aviso revisado durante su primera visita luego de la revisión o se lo enviaremos de forma electrónica según lo permita la ley vigente. En cualquier caso, publicaremos el aviso revisado en nuestro sitio web www.wellstar.org. Nos reservamos el derecho a poner en vigencia cualquier aviso revisado o modificado sobre la información que ya tenemos, así como también cualquier información que podamos recibir en el futuro.

Este aviso de prácticas de privacidad describe las prácticas de todas las entidades de WellStar y de los miembros, estudiantes y voluntarios de WellStar que trabajan en sus hospitales, clínicas, consultorios médicos y departamentos de servicio. Este aviso también describe las prácticas de privacidad que siguen los proveedores afiliados (que no son empleados de WellStar) mientras lo atienden en una institución de WellStar, a menos que le proporcionen un aviso de sus propias prácticas de privacidad.

Cómo utilizamos y divulgamos la información

Debemos utilizar y divulgar su información médica en los siguientes casos:

- Para proporcionarle a usted esa información o a alguien que tenga el poder legal para actuar en su nombre (su representante personal) a fin de administrar sus derechos como se describe en esta notificación.
- Para proporcionar la información a la Secretary of the Department of Health and Human Services (Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos), si fuera necesario, para asegurarnos de que se proteja su privacidad.

Tenemos derecho a utilizar y divulgar información médica para su tratamiento, para obtener un pago por sus servicios de atención médica y para operar nuestro negocio. Por ejemplo, es posible que usemos o divulguemos su información médica de la siguiente manera:

- **Para tratamiento.** Es posible que usemos o divulguemos su información médica para comprender mejor su enfermedad de modo que podamos tratarlo. Por ejemplo, podemos evaluar sus radiografías o mostrarle las radiografías que le tomamos con su médico tratante, quien puede no ser parte de WellStar, o podemos recibir información sobre los medicamentos recetados de otras compañías de servicios médicos para ayudar a evitar interacciones perjudiciales entre medicamentos.
- **Para pago.** Es posible que usemos o divulguemos su información médica para facturar sus servicios de atención médica y para recibir el pago de esos servicios. Por ejemplo, recibimos y compartimos información con su compañía de seguro médico u otros proveedores de atención médica para recibir pagos y administrar mejor esta atención.
- **Para actividades de atención médica.** Es posible que usemos o divulguemos su información médica, si es necesario, para operar y administrar nuestras actividades comerciales relacionadas con la provisión y administración de la cobertura de atención médica. Por ejemplo, podemos hablar con su médico para sugerir un programa de control de enfermedades o bienestar que podría ayudar a mejorar su salud o podemos analizar información para determinar cómo podemos mejorar nuestros servicios.
- **Para brindarle información sobre programas o productos relacionados con la salud,** como tratamientos y programas médicos alternativos o sobre productos y servicios relacionados con la salud, sujetos a los límites impuestos por la ley.
- **Para recordatorios.** Es posible que usemos o divulguemos información médica para enviarle recordatorios sobre sus beneficios o atención, como recordatorios de las citas con proveedores que le brindan atención médica.

Es posible que usemos o divulguemos su información médica para los siguientes propósitos bajo circunstancias limitadas:

- **Mandato por ley.** Es posible que divulguemos información cuando la ley nos obliga a hacerlo.
- **Personas que participan en su atención médica.** Es posible que usemos o divulguemos su información médica a las personas que participan en su atención médica o a personas que ayudan en el pago de la atención, como un familiar, cuando usted se encuentra incapacitado o en una emergencia, o cuando usted así lo haya acordado o no lo haya objetado al tener la oportunidad de hacerlo. Si usted no está disponible para expresar su objeción o no puede hacerlo, utilizaremos nuestro mejor criterio para decidir si la divulgación de la información es beneficiosa para usted.
- **Para actividades de salud pública,** como información o prevención del brote de una enfermedad.
- **Para denunciar la existencia de víctimas de abuso, negligencia o violencia doméstica** a las autoridades del gobierno quienes están autorizadas por ley a recibir esa información, incluidas las agencias de servicios sociales o de protección.
- **Para actividades de supervisión de la salud** destinadas a agencias de supervisión de la salud con el fin de realizar actividades autorizadas por la ley, como acreditaciones, auditorías gubernamentales e investigaciones por fraude y abuso.
- **Para procedimientos judiciales o administrativos** como respuesta a una orden judicial, a una orden de registro domiciliario o a una citación.
- **Para fines de seguridad pública.** Es posible que divulguemos su información médica a un funcionario de seguridad pública con fines tales como proveer información limitada para encontrar a una persona desaparecida o denunciar un delito.
- **Para evitar una amenaza grave contra su salud y seguridad,** o contra la salud y seguridad de otra persona o del público en general al divulgar, por ejemplo, información a agencias de salud pública o autoridades de seguridad pública, o en casos de emergencia o desastres naturales.
- **Para funciones especializadas del gobierno** como actividades militares y de veteranos, actividades de seguridad nacional y de inteligencia, y los servicios de protección del presidente y otras personas.
- **Para indemnizaciones laborales** según lo autoricen las leyes estatales de indemnización laboral que regulan las enfermedades o los accidentes relacionados con el trabajo, o en la medida necesaria para cumplir con estas leyes.
- **Para fines de investigación científica** como investigaciones relacionadas con la evaluación de ciertos tratamientos o la prevención de enfermedades y discapacidades, siempre y cuando el estudio de investigación cumpla con los requisitos de la ley de privacidad.
- **Para solicitar su colaboración** a fin de mejorar los servicios de atención médica que proveemos a nuestra comunidad al contribuir con la fundación caritativa de WellStar. (Si no desea que se comuniquen con usted con este propósito, llame a la Fundación WellStar al 770-956-6670 o envíenos un correo electrónico a wellstar.foundation@wellstar.org para avisarnos).
- **Para proveer información relacionada a fallecimientos.** Es posible que divulguemos información a un juez de instrucción o un médico forense para identificar a una persona fallecida, determinar la causa de muerte o según lo autorice la ley. También, es posible que divulguemos información a los directores de funerarias cuando sea necesario para que cumplan con sus responsabilidades.

Comuníquese con nosotros

El Compliance Department (Departamento de Cumplimiento) de WellStar puede ayudarlo con cualquier pregunta que pueda presentar sobre la privacidad de su información médica. El Departamento de Cumplimiento también puede tratar cualquier queja o inquietud sobre privacidad que pueda tener sobre su información de salud y puede ayudarlo a completar los formularios necesarios para ejercer sus derechos de privacidad. Si usted se encuentra en una institución de WellStar, solicite a un miembro de nuestro personal que lo ayude a comunicarse con el Departamento de Cumplimiento.

WellStar Health Systems, Inc.
Compliance Department
793 Sawyer Road
Marietta, GA 30062

A/A: Correo electrónico del responsable principal de privacidad:
privacyofficer@wellstar.org Teléfono:
(470) 644-0444

- **Para fines de procuración de órganos.** Es posible que usemos o divulguemos información a entidades que se encargan de la procuración, la colocación en bancos o el transporte de órganos, ojos o tejidos para facilitar la donación y el trasplante.
- **Para instituciones correccionales o funcionarios de seguridad pública** si usted es un interno de una institución correccional o está bajo la custodia de un funcionario de seguridad pública, a fin de garantizar la seguridad de la institución correccional y del funcionario de seguridad pública.
- **Para asociados comerciales** que llevan a cabo ciertos servicios especializados en nuestro nombre. Nuestros asociados comerciales están obligados, por contrato, a proteger la privacidad de su información y no pueden utilizar ni divulgar información que no sea la que se especifica en nuestro contrato.
- **Para fines de notificación sobre el incumplimiento de la seguridad de datos.** Es posible que usemos su información de contacto para proveer notificaciones requeridas por ley sobre la obtención, el acceso o la divulgación no autorizada de su información médica.
- **Protección legal especial de cierta información médica.** WellStar cumple con leyes federales que exigen la protección adicional de su información médica si usted recibe tratamiento a través de un programa de tratamiento de adicciones o de un psicoterapeuta que posee notas sobre su tratamiento, las cuales no se incluyen en su historia clínica regular.

Usos con su autorización

Cualquier divulgación de su información médica, que no incluya los usos mencionados anteriormente, requiere de su autorización por escrito. Por ejemplo, no utilizaremos su información médica a menos que recibamos su autorización escrita para realizar lo siguiente:

- compartir las notas de psicoterapia, si existiesen, con terceros;
- compartir su información médica con compañías de marketing;
- vender su información médica.

Excepto para los usos y la divulgación descritos y limitados según se establece en este aviso, solo utilizaremos y divulgaremos su información médica cuando contemos con su autorización por escrito. Una vez que nos autorice a divulgar su información médica, no podemos garantizar que las personas que reciben la información no la divulgarán. Usted puede cancelar o “revocar” su autorización por escrito en cualquier momento mediante una solicitud escrita, excepto que ya hayamos actuado en función de su autorización anterior.

Sus derechos

Sus derechos con respecto a su información médica son los siguientes:

- **Usted tiene derecho a revisar y obtener una copia** de su historia clínica o sus facturas según lo permite la ley. Tiene derecho a obtener una copia de estos registros en formato electrónico si guardamos la información en dicho formato. Para obtener una copia de estos registros en papel o en formato electrónico debe solicitarlo por escrito. Responderemos a dicha solicitud dentro de los 30 días posteriores a la solicitud y podremos cobrarle los costos de copia, envío u otros costos relacionados. Tenemos la facultad de negarle la solicitud de revisar y obtener copias en ciertas circunstancias limitadas. Si se le niega el acceso a la información médica, puede solicitar que se revise la negativa o puede presentar una queja por escrito. Si solicita una revisión, un profesional de atención médica certificado, elegido por WellStar, revisará su solicitud y la negativa de esta. La persona que lleva a cabo la revisión no será la persona que rechazó su solicitud. Nosotros cumpliremos con el resultado de la revisión.
- **Usted tiene derecho a solicitar ciertas restricciones** en nuestros usos y divulgación de su información médica para tratamientos, pagos u operaciones de atención médica excepto cuando hayamos recibido su autorización, cuando la ley lo requiera o en casos de emergencia. También podrá solicitar una restricción en la divulgación de su información médica para personas que participen en su atención médica o en el pago de ella, como un familiar o amigo. **No estamos legalmente obligados a aceptar su solicitud.** Todas las solicitudes de restricciones deben realizarse por escrito. Le comunicaremos nuestra decisión.
- **Tiene derecho a solicitar** que no compartamos cierta información con su plan de salud si usted paga de su propio bolsillo y de forma completa los productos o servicios de atención médica (para asegurarnos de que no se le cobre de forma automática a su plan de salud por estos servicios o productos, usted deberá comunicarle al personal de WellStar antes de recibir estos servicios o productos si desea esta restricción).
- **Tiene derecho a solicitar comunicación confidencial** a través de una dirección o número telefónico específicos.
- **Tiene derecho a solicitar cambios** en la información personal que tenemos si cree que la información médica sobre usted es incorrecta o está incompleta. Su solicitud debe realizarse por escrito y explicar las razones que justifiquen los cambios solicitados. Si se rechaza su solicitud, puede agregar a su información médica una declaración que explique su desacuerdo.
- **Tiene derecho a recibir un informe de divulgaciones,** según lo establecido por la ley, en ciertas circunstancias en que su información se divulgue sin su autorización.
- **Tiene derecho a tener una copia impresa de este aviso.** Podrá solicitar una copia de este aviso en cualquier momento. Aunque haya aceptado recibir este aviso electrónicamente, sigue teniendo derecho a tener una copia en papel de este aviso. También podrá obtener una copia de este aviso en el sitio web de WellStar: www.wellstar.org.
- **Tiene derecho a informar una inquietud sobre la privacidad.** Investigaremos todas las quejas e inquietudes sobre la privacidad y no lo sancionaremos ni lo trataremos de forma diferente por presentar una queja. También puede presentar una queja por escrito en la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU.